



Валентин Родионов,
генеральный директор ГТГ

В Музее Соломона Р. Гутенхайма (Нью-Йорк, США) при поддержке Федерального агентства по культуре и кинематографии вместе с Благотворительным фондом Владимира Потанина в сентябре 2005 года открывается крупномасштабная художественная выставка «РОССИЯ!», приуроченная к 60-летию Организации Объединенных Наций.

Впервые за пределами России будет представлена всеобъемлющая ретроспектива русского искусства от икон XII века до современных художественных объектов. Для участия в выставке отобрано более 250 произведений. Одна из главных задач экспозиции – показать вклад России в мировую художественную культуру, обозначить своеобразие духовных и эстетических исканий, того особенного пути, по которому шло развитие русского искусства.

Мода на «русское» взлетает и затихает, но никогда не сходит на нет. Неповторимость, специфичность нашего духа и национального самосознания продолжали и продолжают удивлять. Иногда это придает попыткам понять русский феномен излишнюю мистику, непознаваемость. Однако вспоминая великие имена мастеров отечественной культуры, все мы чувствуем не только оригинальность и неповторимость, но и всемирное родство, созвучие и сопредельность нашей цивилизации. Евразийские истоки будят близкие ассоциации в восприятии людей разных национальностей, образования, религиозных и культурных традиций. Даже неподготовленный зритель чувствует в русском искусстве глубинную, непрерывающуюся связь с нравственными критериями общечеловеческой культуры.

Композиция выставки строится в соответствии с основными этапами истории русского искусства. Перед зрителями предстанут величайшие памятники иконописи, лучшие образцы живописи и скульптуры XVIII – первой половины XIX века, шедевры реалистической живописи, работы художников рубежа XIX–XX веков, а также наиболее интересные и масштабные произведения социалистического реализма, работы прославленных мастеров авангарда, образцы официального и неконформистского искусства 1960–1990-х годов, творческие новации современных авторов.

Успение.
Первая четверть
XV века. Тверь
Дерево, левкас,
темпера. 113 × 88
ГТГ

Dormition.
1st quarter
of the 15th cen.
Tver school
Levkas and tempera
on wood
113 by 88 cm
State Tretyakov Gallery



РОССИЯ!

Многие произведения будут впервые демонстрироваться за пределами России. Это знаменитая икона «Деисус: Спас, Богородица, Иоанн Предтеча» первой трети XIII века, образы деисусного чина Кирилло-Белозерского монастыря (1497 г.), шедевры Андрея Рублева и Дионисия и другие выдающиеся произведения древнерусского искусства; один из прижизненных портретов писателя Федора Достоевского, написанный Василием Перовым (1872 г.); редко демонстрирующиеся за рубежом «Девятый вал» Ивана Айвазовского и «Бурлаки на Волге» Ильи Репина; шедевр символизма «Сирень» Михаила Врубеля, а также приобретен-

ный недавно для коллекции Государственного Эрмитажа один из «Черных квадратов» Казимира Малевича.

Особое место в экспозиции отведено произведениям из знаменитых отечественных коллекций западноевропейского искусства, оказавших существенное влияние на становление русского искусства послепетровского времени. Выставка «РОССИЯ!» предлагает вниманию зрителей и творчество старых мастеров, работы которых были приобретены Петром I, Екатериной II, Николаем I, а также полотна из собраний представителей русского купечества – Сергея Щукина и Ивана Морозова. Картины западноевропейских живописцев, служившие



Valentin Rodionov
General Director,
State Tretyakov Gallery

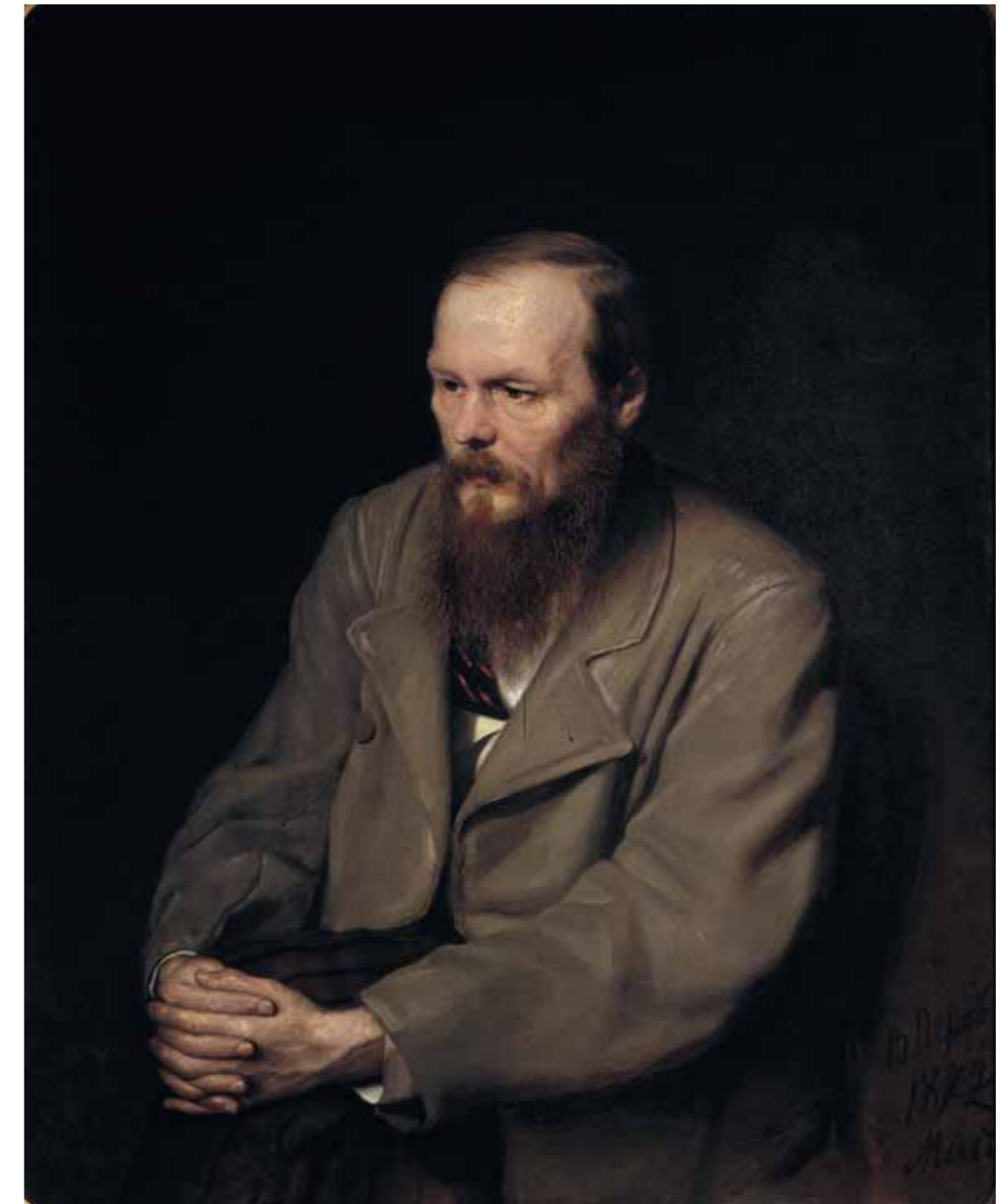
New York's Guggenheim Museum will see the opening of a large-scale art exhibition titled "RUSSIA!" which commemorates the 60th anniversary of the United Nations. The exhibit is sponsored by Russia's Federal Agency for Culture and Cinema, together with Vladimir Potanin's Charitable Foundation.

It is the first time that such a comprehensive retrospective of Russian art, from icons of the 12th century to contemporary works of art, is being displayed outside Russia, with over 250 works selected for the exhibition. One of the event's main objectives is to demonstrate Russia's contribution to world art, and identify the unique spiritual and aesthetic aspirations of Russian art and the special path of its development.

International interest in Russia may fluctuate, but never vanishes: the unique character and peculiar nature of the Russian spirit and national identity never fails to surprise. Sometimes this adds an air of mystery to attempts to understand the Russian phenomenon, making the viewer feel it to be almost incomprehensible. And yet when we, Russians, think about some of the great figures of our culture, we feel not only that they were special and unique, but also that there was a certain shared world, a harmony and connection to our civilization. Eurasian roots awaken similar feelings in people of different nationalities, educational, religious and cultural traditions. Even viewers with no particular artistic background sense that Russian art possesses a deep and continuous connection to the moral criteria of human culture.

The exhibition is organized to reflect the main stages of Russian art history. Viewers will be able to see the greatest paintings of the icon tradition; the best works of painting and sculpture from the 18th century and the first half of the 19th century; masterpieces of representational art; works by artists from the end of the 19th and the beginning of the 20th centuries; and the more interesting and large-scale works of Socialist Realism, as well as those of renowned avant-garde artists from both

RUSSIA!



В.Г.ПЕРОВ
*Портрет писателя
Ф.М.Достоевского*
1872
Холст, масло. 99 x 80,5
ГТГ

Vasily PEROV
*Portrait of the Writer
Fyodor Dostoevsky*
1872
Oil on canvas
99 by 80,5 cm
State Tretyakov Gallery

the official and non-conformist art of the 1960s–1990s, and the creative innovations of contemporary artists.

Many works have never before been shown outside Russia. Among them are the famous icon "Deisis: The Savior. The Virgin. John the Baptist" from the first third of the 13th century; icons of the Deisis from the Kirillo-Belozersky monastery (1497); masterpieces by Andrei Rublev and Dionysius and other outstanding works of ancient Russian art; one of the

portraits of the great Russian writer Fyodor Dostoevsky made in his lifetime by Vasily Perov (1872); "The Ninth Wave" by Ivan Aivazovsky and "Barge Haulers on the Volga" by Ilya Repin, both pictures rarely exhibited abroad; Mikhail Vrubel's "Lilacs", one of the greatest works of symbolism; and one of Kazimir Malevich's Black Squares recently acquired by the Hermitage Museum.

The renowned Russian collections of Western European art which played a



В.Л.БОРОВИКОВСКИЙ
 Портрет
 кн. А.Г.Гагариной
 и кн. В.Г.Гагариной. 1802
 Холст, масло
 75 × 69,2
 ГТГ

Vladimir BOROVIKOVSKY
 Portrait of Countess
 A.G.Gagarina and
 Countess V.G. Gagarina. 1802
 Oil on canvas
 75 by 69.2 cm
 State Tretyakov Gallery

М.А.ВРУБЕЛЬ
 Сирень. 1900
 Холст, масло
 160 × 177
 ГТГ

Mikhail VRUBEL
 Lilac. 1900
 Oil on canvas
 160 by 177 cm
 State Tretyakov Gallery



И.И.ЛЕВИТАН
 Сумерки.
 Стога. 1899
 Картон, масло
 59,8 × 74,6
 ГТГ

Isaak LEVITAN
 Twilight. Haystacks
 1899
 Oil on cardboard
 59.8 by 74.6 cm
 State Tretyakov Gallery

своего рода учебником, «мастер-классом» для русских художников XVIII – первой половины XIX века, а вместе с тем мощным стимулом создания нового образного языка культуры начала XX века, демонстрируют важнейшую роль собирательства и меценатства. Все это способствовало глубокому взаимодействию искусства России и Запада и оказало огромное влияние на формирование радикальных идей мастеров авангарда.

Два раздела, посвященные собирательской деятельности, включают замечательные полотна Антониса Ван Дейка, Питера Пауля Рубенса, Бартоломе Мурильо, Жана Антуана Ватто, Жана Батиста Шардена, Клода Моне, Андре Дерена, Анри Матисса, Пабло Пикассо и других великих мастеров Запада.

Выставку «РОССИЯ!» представляют крупнейшие российские музеи: Государственная Третьяковская галерея, Государственный Русский музей, Государственный Эрмитаж, Государ-





М.Ф.ЛАРИОНОВ
Курящий солдат
1910-1911
Холст, масло
99x77
ГТГ

Mikhail LARIONOV
Smoking Soldier
1910-1911
Oil on canvas
99 by 77 cm
State Tretyakov Gallery

significant role in the development of Russian art in the era following Peter the Great have a special place in the exhibition. The "RUSSIA!" exhibition includes both works of the old masters which were acquired by Peter the Great, Catherine the Great and Nicholas the First, and works from the collections of Russian merchants like Sergei Shchuykin and Ivan Morozov.

Western European paintings, which served as a type of a text-book or "master-class" for Russian artists of the 18th century and the first half of the 19th century, and were a powerful incentive for forming a new graphic language of culture at the beginning of the 20th century, demonstrate the important role of collecting and patronage which contributed to the considerable interaction between Russian and Western art, and had a great influence on the formation of the radical ideas of avant-garde masters.

Two sections dedicated to collectors include works by Anthony van Dyck, Peter Paul Rubens, Bartolome Murillo, Jean-Antoine Watteau, Jean-Baptiste Chardin, Claude Monet, Andre Derain, Henri Matisse, Pablo Picasso and other great western masters.

The "RUSSIA!" exhibition is collectively presented by major Russian museums, including the Tretyakov Gallery, St. Petersburg's Russian Museum and the Hermitage, the State Historical-Cultural Museum-Reserve "Moscow Kremlin", the State Museum of History, and museums from the Russian regions. According to Thomas Krens, director of the Guggenheim Museum, "this event is a unique opportunity to show to an international public the great masterpieces of Russian museums."

The support of Vladimir Potanin's Charitable Foundation is a natural and logical continuation of humanitarian programmes actively developed with the "Interros" company in recent years. It not only cooperates and supports projects with the Hermitage but also participates in the development of the wider Russian museum society within the program called "A Changing Museum in a Changing World".

The very fact that one of the most famous world museum designers, Jacques Grange, was invited to contribute to the exhibition to match the level of the masterpieces displayed testifies to the highest standards and enthusiastic expectations connected with this Russian-American project.

The unique architectural structure of the Guggenheim Museum, created by Frank Lloyd Wright, plays an important role in the realization of the wider idea. An impressive view of the "total" history of Russian art spreads from the past to the future along the museum's spiral exhibition central space. Visitors can both see and feel the parallels and alternatives of the spiritual experience of mankind.

The historical value of the "RUSSIA!" exhibition is hard to overestimate, given that no other project of such a kind is comparable in the history of Russian-American cultural cooperation.



С.ДЛЕБЕДЕВА
Портрет
В.П.Чкалова. 1936
Бронза
ГТГ

Sarra LEBEDEVA
Valery Chkalov. 1936
Bronze
State Tretyakov Gallery

Т.Т.САЛАХОВ
Портрет композитора
Кара Караева. 1960
Холст, масло
121 x 203
ГТГ
Tair SALAKHOV

Portrait of
the Composer
Kara Karaev. 1960
Oil on canvas
121 by 203 cm
State Tretyakov Gallery

ственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль», Государственный исторический музей, музеи российской провинции. По словам Томаса Кренса, директора фонда Соломона Р. Гуггенхайма, это событие – исключительная возможность показать международной публике выдающиеся произведения из собраний российских музеев.

Для Благотворительного фонда Владимира Потанина поддержка такого проекта стала логичным и естественным продолжением гуманитарных программ, которые фонд и компания «Интеррос» активно развивают на протяжении ряда лет. Это не только сотрудничество и поддержка проектов Государственного Эрмитажа, но и участие в развитии российского музейного сообщества в целом по программе «Меняющийся музей в меняющемся мире».

Сам факт приглашения одного из именитых дизайнеров Жака Гранжа для создания экспозиции, созвучной уровню избранных шедевров, свидетельствует о масштабности российско-американского проекта.

Уникальное архитектурное пространство Музея Соломона Р. Гуггенхайма, созданное Франком Ллойдом Райтом, играет важнейшую роль в реализации глобального замысла. Впечатляющая панорама «тотальной» истории русского искусства разворачивается от прошлого к будущему по спирали пандуса. Посетителям открывается уникальная перспектива увидеть и почувствовать параллели и альтернативы духовного опыта человечества.

Невозможно переоценить историческое значение выставки «РОССИЯ!», не имеющей аналогов в российско-американском культурном сотрудничестве.

